

N. 84 — 2078

26 OKTOBER 1984. — Ministerieel besluit houdende concessie voor de exploratie en de exploitatie van minerale en andere niet-levende rijkdommen van het continentaal plat van België

De Minister van Economische Zaken,

Gelet op de wet van 13 juni 1969 inzake het continentaal plat van België;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 oktober 1974 betreffende het verlenen van concessies voor de exploratie en de exploitatie van de minerale en andere niet-levende rijkdommen van het continentaal plat;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 mei 1977 houdende maatregelen tot bescherming van de scheepvaart, de zeevisserij, het milieu en andere wezenlijke belangen bij de exploratie en de exploitatie van de minerale en andere niet-levende rijkdommen van de zeebedding en de ondergrond in de territoriale zee en op het continentaal plat;

Gelet op de aanvraag S.565.JL/CM d.d. 12 december 1983, waarbij de N.V. Satic, Klipperstraat 15, te 2030 Antwerpen, de hernieuwing voor een periode van tien jaar vraagt van haar concessie voor de exploratie en exploitatie van de minerale en andere niet-levende rijkdommen van het Belgisch continentaal plat, verleend bij ministerieel besluit van 18 september 1978, nr. 78/A 1997/96, en verlengd bij ministerieel besluit van 5 juni 1981, nr. 81/A 1997/87;

Overwegende dat de concessie op grond van artikel 3 van voornoemd concessiebesluit van 18 september 1978, na een proefperiode van drie jaar zonder nieuwe procedure, maar na raadpleging van de bevoegde ministers, hernieuwbaar is voor periodes van tien jaar;

Overwegende dat de aanvrager bevestigd heeft bereid te zijn de vereiste borgtocht te verlenen;

Overwegende dat met het oog op de bescherming van de zeevisserij het noodzakelijk is geregeld biologische, fysische, ecologische, morfologische en andere onderzoeken uit te voeren;

Gelet op het advies van de Minister van Buitenlandse Betrekkingen, d.d. 19 januari 1984;

Gelet op het advies van de Staatssecretaris voor Volksgezondheid en Leefmilieu, d.d. 7 februari 1984;

Gelet op het advies van de Minister van Openbare Werken, d.d. 9 februari 1984;

Gelet op het advies van de Minister van Landsverdediging, d.d. 16 april 1984;

Gelet op het advies van de Minister van Verkeerswezen, d.d. 16 april 1984;

Gelet op het advies van de Staatssecretaris voor Landbouw, d.d. 9 augustus 1984;

Gelet op het verslag van de Directeur-Generaal der Mijnen, d.d. 8 oktober 1984,

Besluit :

Artikel 1. De concessie verleend aan de N.V. Satic te Antwerpen door de ministeriële besluiten nr. 78/A.1997/96 d.d. 18 september 1978 en nr. 81/A.1997/87 d.d. 5 juni 1981 wordt verlengd voor een periode van tien jaar eindigend op 18 september 1994 om tot een exploitatiediepte van maximum dertig meter onder het gemiddeld zeeoppervlak,

F. 84 — 2078

26 OCTOBRE 1984. — Arrêté ministériel de concession pour la recherche et l'exploitation de ressources minérales et autres ressources non vivantes sur le plateau continental de la Belgique

Le Ministre des Affaires économiques,

Vu la loi du 13 juin 1969 sur le plateau continental de la Belgique;

Vu l'arrêté royal du 7 octobre 1974 relatif à l'octroi de concessions de recherche et d'exploitation des ressources minérales et autres ressources non vivantes sur le plateau continental;

Vu l'arrêté royal du 16 mai 1977 portant des mesures de protection de la navigation, de la pêche maritime, de l'environnement et d'autres intérêts essentiels lors de l'exploration et l'exploitation des ressources minérales et autres ressources non vivantes du lit de la mer et du sous-sol dans la mer territoriale et sur le plateau continental;

Vu la requête S.565.JL/CM du 12 décembre 1983 par laquelle la S.A. Satic, Klipperstraat 15, à 2030 Anvers, sollicite le renouvellement, pour une période de dix ans, de sa concession de recherche et d'exploitation de ressources minérales et autres ressources non vivantes du plateau continental de la Belgique, lui accordée par l'arrêté ministériel du 18 septembre 1978, n° 78/A 1997/96, et renouvelée par l'arrêté ministériel du 5 juin 1981, n° 81/A 1997/87;

Considérant qu'en vertu de l'article 3 de l'arrêté de concession précité du 18 septembre 1978, après une période d'essai de trois ans, la concession sera renouvelable pour des périodes de dix ans, sans nouvelle procédure mais après consultation des ministres compétents;

Considérant que la requérante s'est déclarée disposée à fournir la garantie requise;

Considérant qu'en vue de la protection de la pêche maritime, il s'avère nécessaire de procéder régulièrement à des recherches biologiques, physiques, écologiques, morphologiques et autres;

Vu l'avis du Ministre des Relations extérieures, en date du 19 janvier 1984;

Vu l'avis du Secrétaire d'Etat à la Santé publique et à l'Environnement, en date du 7 février 1984;

Vu l'avis du Ministre des Travaux publics, en date du 9 février 1984;

Vu l'avis du Ministre de la Défense nationale, en date du 16 avril 1984;

Vu l'avis du Ministre des Communications, en date du 16 avril 1984;

Vu l'avis du Secrétaire d'Etat à l'Agriculture, en date du 9 août 1984;

Vu le rapport du Directeur général des Mines, en date du 8 octobre 1984,

Arrête :

Article 1er. La concession accordée à la S.A. Satic d'Anvers par les arrêtés ministériels n° 78/A.1997/96 du 18 septembre 1978 et n° 81/A 1997/87 du 5 juin 1981 est prolongée pour une période de dix ans venant à expiration le 18 septembre 1994 et l'autorise à extraire annuellement 300 000 m3 de sable et de gravier du lit du plateau conti-

jaarlijks 300 000 m³ zand en grint te onttrekken aan de bodem van het Belgisch continentaal plat in de zone 2, bepaald in de bijlage van het koninklijk besluit van 16 mei 1977, houdende maatregelen tot bescherming van de scheepvaart, de zeevisserij, het milieu en andere wezenlijke belangen bij de exploratie en exploitatie van minerale en andere niet-levende rijkdommen van de zeebedding en de ondergrond in de territoriale zee en op het continentaal plat.

Art. 2. Als vergoeding voor de kosten van het onderzoek voor de vaststelling van de mogelijke gevolgen van de winningen zal een bedrag van 3 F/m³ gewonnen zand gestort worden op elk van de aangeduide rekeningen van het Rijksstation voor Zeevisserij van het Bestuur voor Landbouwkundig onderzoek te Oostende, van de Geologische Dienst van de Administratie van het Mijnwezen te Brussel en van de Beheerseenheid van het Mathematisch Model van de Noordzee te Brussel, dit is in totaal 9 F/m³.

De minimumvergoedingen voor het Rijksstation voor Zeevisserij van het Bestuur voor Landbouwkundig onderzoek, voor de Geologische Dienst van de Administratie van het Mijnwezen en voor de Beheerseenheid van het Mathematisch Model van de Noordzee zullen respectievelijk 160 000 F, 100 000 F en 100 000 F per jaar bedragen. Op de verplichte vergoedingen zal maandelijks aan het Rijksstation voor Zeevisserij een voorschot van minimum 13 000 F gestort worden, te beginnen één maand na de invoegetrede van dit concessiebesluit.

Art. 3. De voor ontginning toegelaten hoeveelheid kan om de twee jaar, gerekend vanaf de datum waarop de concessie wordt toegestaan, herzien worden in functie van de resultaten die het onderzoek naar de gevolgen der winningen aan het licht brengen.

Art. 4. De concessie is, zonder nieuwe procedure, maar na raadpleging van de bevoegde ministers, hernieuwbaar voor perioden van tien jaar, zonder dat de totale termijn meer dan dertig jaar mag bedragen.

De vastgestelde vergoedingen kunnen driejaarlijks herzien worden.

Art. 5. De concessie is onderworpen aan voorwaarden opgelegd door een koninklijk besluit op de wijze zoals voorgeschreven is door artikel 10 van het koninklijk besluit van 7 oktober 1974.

Art. 6. De concessiehouder zal, volgens de richtlijnen van de Directeur-Generaal der Mijnen, een zakelijke of geldelijke waarborg leveren van een miljoen frank.

Deze waarborg kan aangewend worden, na beslissing door de bevoegde rechtbank, bij overtreding van de concessievoorwaarden.

De Directeur-Generaal der Mijnen regelt, in uitvoering van het vonnis van de bevoegde rechtbank, de aanwending van de gestelde zekerheid.

Art. 7. Indien het belang van het land het vereist, of op voorstel van de Directeur-Generaal der Mijnen en na de concessiehouder gehoord te hebben, kan de concessie geheel of gedeeltelijk geschorst of ingetrokken worden.

De concessie kan eveneens geheel of gedeeltelijk ingetrokken worden, na de concessiehouder gehoord te hebben, indien de onderzoeken naar de gevolgen der winningen nadelige invloeden op het mariene-milieu zouden aangetoond hebben.

Art. 8. Een afschrift van onderhavig besluit zal gezonden worden aan de concessiehouder, de indieners van een verzetschrift of een aanvraag tot mededinging, evenals de Ministers vermeld in artikel 3 van het koninklijk besluit van 7 oktober 1974 betreffende het verlenen van concessies voor de exploratie en exploitatie van de minerale en andere niet-levende rijkdommen van het continentaal plat.

Brussel, 26 oktober 1984.

M. EYSKENS

mental de la Belgique, jusqu'à la profondeur d'exploitation de trente mètres au maximum en-dessous du niveau moyen de la mer, dans la zone 2 définie à l'annexe à l'arrêté royal du 16 mai 1977 portant des mesures de protection de la navigation, de la pêche maritime, de l'environnement et d'autres intérêts essentiels lors de l'exploitation des ressources minérales et autres ressources non vivantes du lit de la mer et du sous-sol dans la mer territoriale sur le plateau continental.

Art. 2. En compensation des frais résultant des recherches effectuées pour déterminer les effets éventuels des exploitations, des redevances égales à 3 F par mètre cube de sable extrait seront versées à chacun des comptes indiqués de la Station nationale de la pêche maritime de l'Administration des Recherches agricoles à Ostende, du Service géologique de l'Administration des Mines à Bruxelles et de l'Unité de Gestion du Modèle mathématique de la Mer du Nord, à Bruxelles, soit 9 F/m³ au total.

Les redevances minimales à verser à la Station nationale de la pêche maritime de l'Administration des Recherches agricoles, au Service géologique de l'Administration des Mines et à l'Unité de Gestion du Modèle mathématique de la Mer du Nord sont fixées respectivement à 160 000, 100 000 et 100 000 francs. Une avance d'au moins 13 000 francs, à valoir sur les redevances obligatoires, sera versée mensuellement à la Station nationale de la pêche maritime, la première fois un mois après l'entrée en vigueur du présent arrêté de concession.

Art. 3. Le tonnage autorisé pourra être revu tous les deux ans, à compter à partir de la date d'octroi de la concession, en fonction des résultats des recherches entreprises pour déterminer l'effet des exploitations.

Art. 4. La concession est renouvelable, sans nouvelle procédure mais après consultation des ministres compétents, pour des périodes de dix ans, sans que la durée totale puisse dépasser trente ans.

Les redevances fixées pourront être revues tous les trois ans.

Art. 5. La concession est soumise à des conditions imposées par arrêté royal conformément aux dispositions de l'article 10 de l'arrêté royal précité du 7 octobre 1974.

Art. 6. La concessionnaire fournira, selon les instructions du Directeur général des Mines, une garantie réelle ou en espèces au montant de un million de francs.

Cette garantie pourra être utilisée, à la suite d'une décision du tribunal compétent, en cas d'infraction aux conditions de concession.

Le Directeur général des Mines règle l'affectation de la garantie, en exécution du jugement du tribunal compétent.

Art. 7. Lorsque l'intérêt national l'exige ou sur proposition du Directeur général des Mines, la concession pourra être suspendue ou retirée en tout ou en partie, le concessionnaire entendu.

De même, la concession pourra être retirée en tout ou en partie lorsque les recherches effectuées pour déterminer les conséquences des exploitations auront fait apparaître un effet néfaste sur l'environnement marin.

Art. 8. Copie du présent arrêté sera transmise au concessionnaire, aux opposants et aux demandeurs en concurrence, ainsi qu'aux Ministres visés à l'article 3 de l'arrêté royal du 7 octobre 1974 relatif à l'octroi de concessions de recherche et d'exploitation des ressources minérales et autres ressources non vivantes sur le plateau continental.

Bruxelles, le 26 octobre 1984.

M. EYSKENS